

FELAGSMARKNAÐURIN

Khruchev helt um dagarnar talu, har hann fanst at felagsmarknaðaretlanini hjá vesturheiminum. Tey stóru b'öðini vestanfyrri halda hesa talu hansara vera prógv um, at hann er óttafullur, tí tað hevur eydnast tí frælsa vesturheiminum at koma so væl áleiðis í fíggarligum samgongumálum.

Vesturtýski javnaðarflokkurin hevur fyrri stuttum hildið kongres. Í áheitan til stjórnina bera teir fram tað ynski, at Noreg, Danmark og Írland skjótast, ið til ber, verða upptikin í felagskap felagsmarknaðalandanna.

Tað er nú líkt til, at Bretland kann sleppa uppi felagsmarknaðarsamgonguna; men hetta líkar ikki Australi og Kanada, ið tá koma at missa tann framfjárrætt, teir hava havt í handils máli við Bretland.

ms. TJALDUR

Ferðaseðlar

mugu heintast ella átekast seinast 10 dagar, áðrenn skipið fer.

PF. SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

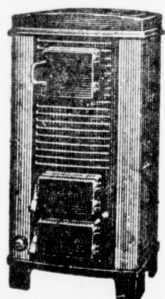


HEILSÖLU:

FRANTS RESTORFF
SJOKULÁTUVIRKIÐ
TLF. 1061



Hold fast ved det faste
brændsel - skift til...



HESS-O-MATIO
den tænksomme halsløs...

dobbelt termostatstyret
dobbelt brændselbegrænsende

Pf

VALDEMAR LUTZEN

FERÐAÆTLAN

GALDANDI FRÁ 4. JUNI 1962

m.b. »RITAN«

Mánadag kl. 8 og 15: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.

Týsdag kl. 8 og 15: Tórshavn Nólsoy — Tórshavn.

kl. 10: Tórshavn — Hest — Skopun — Tórshavn.

Mikudag kl. 8 og 15: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.

Hósdag kl. 8 og 15: Tórshavn — Nólsoy — Tórshavn.

kl. 10: Tórshavn — Hest — Skopun — Tórshavn.

Fríggjadag kl. 8 og 14: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.

Leygardag kl. 7: Tórshavn — Hest — Skopun — Tórshavn.

kl. 11: Tórshavn — Nólsoy — Tórshavn.

kl. 17: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.

m.b. »MÁLIN«

Mánadag kl. 7: Klakksvík — Fugloy — Svínø — Hvannasund — Norðepli — Leitið — Múla — Haraldsund — Klakksvík.

kl. 15: Klakksvík — Árnafjørð — Klakksvík.

Týsdag kl. 9: Klakksvík — Tórshavn.

kl. 15: Tórshavn — Klakksvík.

Mikudag kl. 7: Klakksvík — Haraldsund — Múla — Leitið — Norðepli — Hvannasund Svínø — Fugloy — Svínø Hvannasund — Leitið — Klakksvík — Tórshavn.

Hósdag kl. 8: Tórshavn — Eysturoy — Tórshavn.

Fríggjadag kl. 7: Tórshavn — Klakksvík — Fugloy — Svínø Hvannasund — Norðepli — Leitið — Múla — Haraldsund — Klakksvík.

Leygardag kl. 10: Klakksvík — Fugloy — Svínø — Árnafjørð Hvannasund — Norðepli — Leitið — Klakksvík.

Viðmerkingar: Málin leggur at teimum ymisku plássinum á veg út til Fugloy um ferðafólk eru við Mánadag, fríggjadag og leygardag.

Samband við Funningsbotn og Gjógv bert annan hvønn hósdeg.

Annað skip skal sigla Húsavík, Dal, Skúvoy og Sand.

STRANDFARASKIP LANDSINS

Heldur tú ikki SOSIALIN?

So bílegg hann hjá postverkinum!

Heðin Brú: LEIKUM FAGURT ...

35

hanna spurdi meg einki um tilgangin. Hann hevði greinina lidna, tá ið hann kom.»

»Visti hann tygum hana?»

»Ja.»

»Hvat søgdu tygum við hann?»

»Ikki eitt orð. Las greinina og setti honum aftur.»

»Nevndu ikki, at hann hevði mis'atað?»

»Nei, eg var so ov'farin, at eg tagdi, stóð málleysur. Tað var ikki komið mær til hugs, at nakar kundi skriva soleiðis um hetta. Men kanska hetta kortini er fyrri ein part nett, sum stendur í greinini.»

»Hví siga tygum so?»

»Tí lærarin ger tað sama sum Bergmál, setir hetta í samband við tjóðskaparrørsluna.»

»Ja, hvat annað, »rópar nú Per Arantsen. »Tað er einki at ivast í, at hetta er tann illa sáðin av Dóktaragrund, ið nú spírar. Og hvat skal tað annað...»

»Ja, biðið nú, biðið nú, leikið ikki so í.e. sissar skúlastjórin, »lat okkum tala sáttliga um tað. Vit kunnu ikki leggja okkum út í, hvat næmingarnir haða um tjóðskaparrørsluna. Tað, sum eg bað tygum koma higar til er, at Tormaður og eg talaðu saman í gjárkvöldið og vit vóru har uppi at finna tygum; men tá var stongt. Tað er hetta, at hann sær sjálvur, tað var óbeint, hann gjordi í gjár í tímanum, og nú er hann her og biður um fyrigiving. Eg fyrri mín part haldi, at tygum skuldu latið hetta verið gloynt. Vit hava einki ílt at siga við Tormann, ta tíð hann hevur verið næmingur her.»

Men tann krímsjúki vildi onga semju: »Eg krevji málið fyrri lærararáðið. Tað er mitt síðsta orð. Bera seg at sum tað, ið býtt er, og síðani koma so maradjarvur aftaná og biðja um fyrigiving, sum einki skuldi verið hent. Nei!» So fór hann á dyr.

FÆROSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆROSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Telefon 1125-1126

Útleigan av frystiboxum

Pf. Havnar Fiskacentral

Skipafelagið Føroyar

TELEFON 1225

Tórshavn

HALDIÐ SOSIALIN

GRÓT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantorið.

Grót og skervur megu vera góldin fyrst, áðrenn tey verða heimtað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heimta grót ella skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyrri kommununa.

FRODBIAR SÓKNAR KOMMUNA

Skúlastjórin andar tungliga, hyggur upp á Tormann og sigur, at so má vera sum er í dag, men hann skuldi kalla lærararáðið saman sum skjótast. Tað mundi fara at laga seg. Takk-ar Tormanni fyrri hann kom niðan: »Tað er ikki tygara skomun, at eingin semja varð av.» Hann rettir honum hondina og sigur farvæl.

Tá ið Tormaður kemur út aftur í garðin, standa fleiri næmingar har. Hann er illa heitin, men fer til teirra kortini, roynir at vera væl hýrdur og fríttligur. Teir munnu helst varmast, hvussu vorðið ið er. Men Tormaður merkir, at teir eru í parti við honum og vísa samkenslu. Men so ringir klokkan, og teir fara inn.

Jógvan er ikki millum næminganna, hann hitti. Tað nýtir í sinnið, at hann hevur ikki fingið bliðkað seg aftur við hann. Men nú má tað biða. Snópið at ganga so frá manni til manni og biðja um fyrigiving, men heldur tað enn lata hetta liggja og svolla í sinninum.

Tormaður fer oman aftur til Elspu. Enn er so tíðliga, at einki viðskifta'ólk er komið á gongd. Hon fær hann inn í stovuna, kykar, ger morgunmat. So seta tey seg við frið eina løtu, áðrenn fólk fer at koma á seymistovuna. Nú sigur hann henni alt um ósemjuna í skúlanum, um greinina í Bergmáli og um fundin á skúlaskrivstovuni í morgun.

Hetta rorir ikki stórt við Elspu, heldur hann. Hon lýddi á — tigandi, djúphugsandi á at lita. Hann sigur eisini fyrri henni, at hani fekt við at yrkja, soleiðis til stutt'eika. Nú kom ein yrking hjá honum í Bergmáli næstu ferð. Tað helt hon vera stuttligt. Hevði a'tíð hildið, at tey sum dugdu at yrkja, vóru meir enn onnur menniskjur. Tað helt hann ikki. Meir vóru tey ikki, men erkvismari, viðbreknari. Hann spyr, um hon óngantið hevur roynt at yrkja. Tá ker hon og sigur nei: »Tað eg skal gera, má vera við hondunum.»